

Informații personale

Nume / Prenume **NISTEA (DOROBANȚU) MARINELA-DOINA**
Adresă Str. Grigore Moisil, nr. 8, bl. 9, sc.D, et. 7, ap. 202, București, România
Telefon 00 40 722 879 576
E-mail mari.nistea@gmail.com
Naționalitate română
Data nașterii 01.05.1974
Sex Feminin

Poziția ocupată în prezent Conferențiar universitar doctor, Departamentul de limbi străine și comunicare

Educație și formare**Perioada 2008**

Calificarea/diploma obținută Doctor în filologie
Domenii principale studiate Limba și literatura rusă, limba și literatură română; Traductologie
Numele și tipul instituției de învățământ Universitatea din București

Perioada 1996-1997

Calificarea/diploma obținută Magister în filologie, specializarea lingvistică – media generală 9,66
Numele și tipul instituției de învățământ Universitatea din București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine

Perioada 1992-1996

Calificarea/diploma obținută Licențiat în filologie, specializarea limba și literatura rusă – limba și literatura română, media anilor de studii 9,34; media examenului de licență 9,83.
Domenii principale studiate Limba și literatura rusă, limba și literatura română, pedagogie, metodică, psihologie.
Numele și tipul instituției de învățământ Universitatea din București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine

Perioada 1988-1992

Calificarea/diploma obținută Diplomă de bacalaureat
Domenii principale studiate Chimie
Numele și tipul instituției de învățământ Liceul Industrial nr. 1, Călărași

Cursuri de perfecționare**Perioada 8-11 ian. 2009**

Tipul cursului Stagiul profesional pe tema: *Schlüsselkompetenzen in Universitäten in Südosteuropa*
Domenii principale studiate Abordări creative ale competențelor lingvistice, utilizarea resurselor vizuale în predarea limbilor străine
Instituația organizatoare Universitatea din Hamburg, Germania

Perioada Februarie 2002

Tipul cursului Metodologia predării limbilor străine
Domenii principale studiate Inovație în programe de dezvoltare profesională, Evaluarea pe baza Cadrelui Comun de Referință al Uniunii Europene, Rolul mentoratului de calitate în pregătirea resurselor umane.
Instituația organizatoare Universitatea Tehnică de Construcții București, Catedra de Limbi moderne.

Perioada oct.-nov. 1998

Tipul cursului Stagiul pe perfecționare obținut prin competiție la Oficiul Național al Burselor de Studii în Străinătate.

Domenii principale studiate *Didactica predării limbii ruse ca limbă străină.*

Instituția organizatoare Institutul A. S. Pușkin, Moscova, Federația Rusă

Perioada sept.-oct. 1997

Tipul cursului Stagiul pe perfecționare obținut prin competiție la Oficiul Național al Burselor de Studii în Străinătate.

Domenii principale studiate *Limbă, cultură și civilizație rusă.*

Instituția organizatoare Institutul A. S. Pușkin, Moscova, Federația Rusă

Experiența profesională)
Perioada 2012-prezent

Funcția sau postul ocupat Conferențiar universitar doctor

Numele și adresa angajatorului Universitatea Tehnică de Construcții București, b-dul Lacul Tei, 122-124

Tipul activității sau sectorul de activitate Învățământ superior

Activități și responsabilități principale Activitatea de cercetare științifică: publicarea de lucrări de cercetare științifică în reviste de specialitate, cărți și articole, participarea la conferințe naționale și internaționale în domeniu.

Activitate didactică: Susținerea de cursuri și seminare de *Limba română contemporană* la specializarea Traducere și Interpretare, *Normă și abatere în LRC și Noutăți în GALR* la Masteratul de Traducere și interpretare specializată, seminare de *Limba română pentru străini* și cursuri de *Cultură și civilizație românească și Identitate românească și sincronism european*, cursuri și seminare la Școala Doctorală a UTCB, disciplina: *Tehnica realizării și redactării lucrărilor științifice*.

Membru sau președinte pentru ocuparea unor posturi didactice de lector și conferențiar universitar la Departamentul de Limbi Străine și Comunicare din UTCB și la Departamentul de Filologie Rusă și Slavă, Universitatea din București.

Membru în comisia pentru evaluarea și susținerea a șapte teze de doctorat la Școala Doctorală de Studii Literare și Culturale din Universitatea din București:

Perioada 2003 – 2012

Funcția sau postul ocupat Lector universitar doctor

Activități și responsabilități principale Activitate didactică: Susținerea de cursuri și seminare de *Limba română contemporană și Limba rusă* la specializarea Traducere și Interpretare, *Limba română pentru străini și cultură și civilizație* la Facultatea de Construcții Civile, Industriale și Agricole din Universitatea de Construcții București, precum și cursuri de *Limba română contemporană* la nivel de facultate și de masterat la Universitatea Hyperion. Elaborarea programelor analitice în conformitate cu cerințele Cadrului European de Referință pentru Limbi, evaluarea și testarea continuă și sumativă a studenților. Coordonarea colectivului de limbi străine al Universității, precum și a examenelor de competență lingvistică.

Numele și adresa angajatorului Universitatea Tehnică de Construcții București, b-dul Lacul Tei, 122-124

Tipul activității sau sectorul de activitate Învățământ superior

Perioada 1998-2003

Funcția sau postul ocupat Asistent universitar

Activități și responsabilități principale	<p>Seminare de <i>Limba rusă</i> la anii I și II, Colegiul Universitar de Construcții, Facultatea de Construcții Civile, Industriale și Agricole și <i>Limba rusă - limbaj de specialitate</i> la anii III și IV, Facultatea de Geodezie (1998-1999, 1999-2000, 2001-2002, 2002-2003).</p> <p>Elaborarea programelor analitice, elaborarea de suporturi de curs, evaluarea continuă și sumativă a studenților, participarea la conferințe și workshopuri naționale și internaționale, publicarea de lucrări.</p>
Numele și adresa angajatorului	Universitatea Tehnică de Construcții București, b-dul Lacul Tei, 122-124
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ superior
Perioada	1998-2003
Funcția sau postul ocupat	Asistent universitar
Activități și responsabilități principale	<p>Seminare de <i>Limba rusă</i> la anii I și II, Colegiul Universitar de Construcții, Facultatea de Construcții Civile, Industriale și Agricole și <i>Limba rusă - limbaj de specialitate</i> la anii III și IV, Facultatea de Geodezie (1998-1999, 1999-2000, 2001-2002, 2002-2003).</p> <p>Elaborarea programelor analitice, elaborarea de suporturi de curs, evaluarea continuă și sumativă a studenților, participarea la conferințe și workshopuri naționale și internaționale, publicarea de lucrări.</p>
Numele și adresa angajatorului	Universitatea Tehnică de Construcții București, b-dul Lacul Tei, 122-124
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ superior
Responsabilități profesionale	
Perioada	2018 - prezent
	Co-responsabil al programului Anul Pregător de limba română pentru cetățenii străini din UTCB de la înființarea acestuia până în prezent..
	Președinte al examenelor de absolvire a Anului Pregător de Limba Română pentru cetățenii străini, sesiunile iunie și septembrie 2019, 2020, 2021, 2022.
	Contribuții la elaborarea documentației pentru acreditarea și reacreditarea <i>Anului pregător de Limba română pentru cetățenii străini</i> , UTCB, 2018, 2022.
Perioada	26.01.2017 – prezent
	Membru în Consiliul Facultății de Inginerie în Limbi Străine Președinte al examenelor de licență, sesiunile iulie 2017, septembrie 2018, STI, UTCB. Participare la activități de asigurare a calității la nivelul departamentului (audit, evaluarea, elaborare documentație pentru acreditare).
Perioada	sept. 2011 – aprilie 2016
	Director adjunct al Departamentului de Limbi Străine și Comunicare, UTCB. În această calitate am avut următoarele responsabilități:
	<ul style="list-style-type: none"> - elaborarea statelor de funcțiuni; - mentor al anului I, specializarea Traducere și interpretare; - membru în echipa de lucru pentru înființarea și acreditarea masteratului <i>Traducere și interpretare specializată</i>; - inițiator al mesei rotunde a cadrelor didactice ale DLSC - <i>Diversitate culturală și lingvistică</i>, din 13.04.2011; - inițiator al mesei rotunde a cadrelor didactice ale DLSC și TSCI - <i>Ph.d Research in support of lifelong learning</i> (http://dlsc.utcb.ro/tsci/events/masarotundafeb2014.html), din 12.02.2014;
	co-organizator al mesei rotunde a cadrelor didactice ale DLSC și TSCI - <i>Building core skills in academic research</i> (http://dlsc.utcb.ro/tsci/events/masarotundafeb2015.html), din 12.02.2015.

Perioada febr. 2008 – sept. 2011

Șeful Catedrei de limbi străine, Universitatea Tehnică de Construcții București. În această calitate am avut următoarele responsabilități:

- elaborarea statelor de funcțiuni și a orarelor la disciplina *Limbi străine* pentru facultățile cu profil ingineresc;
- contribuții la elaborarea documentației pentru acreditarea secției *Traducere și interpretare*;
- mentor al anului I, specializarea Traducere și interpretare;
- organizarea examenelor de competență lingvistică la nivelul universității;
- elaborarea *Metodologiei organizării și desfășurării examenului de competență lingvistică*, aprobată în ședința Colegiului Academic al UTCB din 10.02.2010;
- elaborarea *Ghidului de conduită internă al personalului didactic și auxiliar din Departamentul de Limbi Străine și Comunicare*; revizuirea și adăugirea sa anuală;
- activități de audit la disciplina *Limbi străine* în toate facultățile aparținând UTCB;
- inițiator și coordonator al formării profesionale - *Întâlnirea de început de an a cadrelor didactice din Departamentul de Limbi Străine și Comunicare*, 24, 25.09.2009; inițiator al mesei rotunde a cadrelor didactice ale DLSC - *Abordări interdisciplinare*, din data de 28.01.2009.

Recunoașteri în comunitatea academică

Diplomă de excelență pentru *Profesorul anului 2019 la Facultatea de Inginerie în Limbi Străine*, UTCB.

Membru a șapte comisii de doctorat la Universitatea din București.

Examinator, referent, președinte de comisie sau membru la concursuri de promovare didactică din Universitatea Tehnică de Construcții București, Universitatea din București, Universitatea de Medicină și Farmacie „Carol Davila”.

Preocupări în domeniul didactic și cercetare-dezvoltare-inovare corespunzător poziției ocupate în prezent

Membru în cadrul proiectului CNFIS-FDI-2022-0397 – „Îmbunătățirea calității activității didactice, inclusiv a respectării deontologiei și eticii academice.”

Membru în Programul FDI INSTRUCT3 – 2020 – Elaborarea unui suport de curs aferent disciplinei Tehnica realizării și redactării lucrărilor științifice (mai-aug. 2020), CNFIS-FDI-2020-0370.

Membru în Proiectul FDI al Școlii doctorale „Instrumente suport pentru creșterea calității rezultatelor științifice și promovarea deontologiei și eticii academice la nivelul IOSUD-UTCB, CNFIS-FDI-2019-0354

Membru al Centrului de Cercetare în Etică Aplicată, UTCB.

Nistea Marinela Doina, Anghel Mirel, *Tehnica realizării și redactării lucrărilor științifice*, București: Editura Conspress, 2021, ISBN 978-973-100-525-6.

Nistea Marinela Doina, „Sesiunile științifice studentești – un plus de valoare pentru SLS” in vol. *Săptămâna limbilor străine la UTCB. Primii 25 de ani de tradiție și avangardă*, editor Mirel Anghel, București: Editura Conspress, 2020, pp. 81-91, ISBN 978-973-100-507-2.

Nistea Marinela Doina, Oana-Luiza Barbu, „Particularități fonetice și lexicale în studierea limbii române ca limbă străină”, în *Buletinul Științific al Universității Tehnice de Construcții București, seria: Limbi străine și Comunicare*, vol. XV, nr. 1/2022, p. 63-91, ISSN 2537 - 5040 ISSN–L 2068 – 8202.

Nistea Marinela Doina, „Norma literară și uzul limbii” în *Buletinul Științific al Universității Tehnice de Construcții București, seria: Limbi străine și Comunicare*, vol. XIV, nr. 2/2021, p. 53-63, ISSN 2537 - 5040 ISSN–L 2068 – 8202.

Nistea Marinela Doina, „Cultura și civilizația românească între fascinație și adevăr” în *Buletinul Științific al Universității Tehnice de Construcții București, seria: Limbi străine și Comunicare: Predarea limbii române pentru străini – abordări și provocări*, vol. XII, nr. 1/2019, p. 70-78. ISSN 2537-5040, http://lsc.rs.utcb.ro/docs/BS_LSC_1_2019.pdf

Marinela Doina Nistea, „Strategii didactice în predarea verbului românesc: condiționalul” în *Buletinul Științific al Universității Tehnice de Construcții București, seria: Limbi străine și Comunicare*, vol. X, nr. 2/2017, pp. 57-64, ISSN 2537 - 5040 ISSN–L 2068 – 8202 http://lsc.rs.utcb.ro/docs/BS_LSC_2_2017.pdf

Limba maternă română

Limbi străine cunoscute rusă, engleză

Autoevaluare Nivel european (*)	Înțelegere		Vorbire		Scriere
	Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	Exprimare scrisă
RU	C1	C1	C1	C1	C1
EN	A1	A1	A1	A1	A1

Competențe și abilități sociale

Abilități de comunicare dezvoltate pe parcursul carierei didactice.
Consecvență în activitatea independentă, onestitate, conștiinciozitate și rigurozitate în echipă.
Flexibilitate dezvoltată prin adaptarea la diferite condiții de muncă.

Competențe și aptitudini organizatorice

Organizarea internă în DLSC, apoi la APLR.
Participarea în comisii de concurs pentru ocuparea posturilor didactice și pentru angajarea personalului administrativ.
M. membru în comisii pentru evaluarea și susținerea tezelor de doctorat la Școala Doctorală de Studii Literare și Culturale din Universitatea din București.
Organizarea unor sesiuni de examene de competență lingvistică în UTCB.
Organizator al unor manifestări științifice naționale și internaționale.

Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului

Cunoștințe bune de Word for Windows, PowerPoint

Membru în asociații profesionale

Membru al Asociației Profesorilor de Limba și Literatura Rusă din România (A.I.P.L.L.R.), asociație afiliată la Asociația Internațională a Profesorilor de Limba și Literatura Rusă (МАПРЯЛ) și, prin aceasta, la UNESCO (2004 – în prezent);
Membru al Asociației Slaviștilor din România (2007 – în prezent).

Permis de conducere Categoria B

10.10.2022

Nistea Marinela Doina

